

La conjugézón di verbo di 1ⁱ groupe



Deun lo patoué eumpléyà pe Cerlogne, n'a la finala *é* a l'eunfinitif *é* lo suffisse *à/aye* i partisipe passou.

Ex. : *tsanté - tsantà/tsantaye*
conté - contà/contaye

L'è suffizàn de considéré caque variétoù de patoué pe se rendre contcho que la situachón l'è bièn pi complecaye. La péгна retsertse féta deun caque quemeun-e l'a baillà sisse rézultà :

QUEMEUN-A	EUNFINITIF	PARTISIPE PASSOU	
		masculèn	fèminèn
Veulla	<i>prèdzé</i> <i>conté</i>	<i>prèdzà</i> <i>contà</i>	<i>prèdzaye</i> <i>contaye</i>
Le-z-Amaveulle	<i>prédjé</i> <i>conté</i>	<i>prédjà</i> <i>contó</i>	<i>prédjéye</i> <i>contéye</i>
Nus	<i>prèdzé</i> <i>conté</i>	<i>prédjà</i> <i>contó</i>	<i>prèzæe</i> <i>contæe</i>
Tsatéyón	<i>prèdzé</i> <i>conté</i>	<i>prèdzó</i> <i>contó</i>	<i>prèdzoye</i> <i>contoye</i>
Tsambave (eunvés)	<i>prèdzi</i> <i>contèi</i>	<i>prèdzà</i> <i>contooù</i>	<i>prèdzéye</i> <i>contéye</i>
Sen-Marsì	<i>prèdzi</i> <i>conté</i>	<i>prèdzà</i> <i>contó</i>	<i>prèdzaye</i> <i>contéye</i>
Tsaensoù	<i>prèdjì</i> <i>conté</i>	<i>prèdjà</i> <i>contó</i>	<i>prèdjaye</i> <i>contaye</i>
Saro	<i>prèdjì</i> <i>contì</i>	<i>prèdjà</i> <i>contouù</i>	<i>prèdjaye</i> <i>contaye</i>
Doue	<i>prèdjì</i> <i>conté</i>	<i>prèdjà</i> <i>contó</i>	<i>prèdjaye</i> <i>contaye</i>
Cremeyeuì	<i>prèdjé</i> <i>contèi</i>	<i>prèdjà</i> <i>contooù</i>	<i>prèdjatte</i> <i>contéye</i>

REMARQUE

Sertèn patoué fenèison avouì lo seul suffisse *é* *é* avouì eun seul partisipe (Veulla - Tsatéyón), d'atre l'an eun seul suffisse *é* ou bièn *i* mi dou partisipe passou - *à/ó* - *à/ouù* - (Nus - Le-z-Amaveulle - Saro).

D'atre euncó prézenton de suffisse diffièn avouì dou partisipe passou diffièn (Sen-Marsì, Tsaensoù, Doues, etc.).

A Vèye *é* deun caque d'atre quemeun-e vezeun-e (Torgnón, Sen-Din-ì, Vatornentse, Antèi), le verbo di 1ⁱ groupe l'an doe conjugézón diffiente.

La conjugézón di verbo di 1^o groupe



GROUPE	CONSONNA FINALA DE LA REISE DI VERBO	VERBO A L'EUNFINITIF		PARTISIPE PASSOU	
		PATOUE	FRANSE	MASC/SEUNG/PLU	FEM/SEUNG/PLU
A	<i>b</i>	<i>lambà</i>	courir	<i>lambó</i>	<i>lambèi</i>
	<i>c</i>	<i>agnacà</i>	écraser	<i>agnacó</i>	<i>agnaquèi</i>
	<i>d</i>	<i>comandà</i>	commander	<i>comandó</i>	<i>comandèi</i>
	<i>f</i>	<i>éteuffà</i>	étouffer	<i>éteuffó</i>	<i>éteuffèi</i>
	<i>g</i>	<i>blagà</i>	vanter	<i>blagó</i>	<i>blaguèi</i>
	<i>l</i>	<i>molà</i>	aiguiser	<i>moló</i>	<i>molèi</i>
	<i>pl</i>	<i>tsaplà</i>	hâcher	<i>tsapló</i>	<i>tsaplèi</i>
	<i>m</i>	<i>femà</i>	fumer	<i>femó</i>	<i>femèi</i>
	<i>n</i>	<i>vanà</i>	vanner	<i>vanó</i>	<i>vanèi</i>
	<i>n</i>	<i>endovin-à</i>	deviner	<i>endovin-ó</i>	<i>endovin-èi</i>
	<i>p</i>	<i>copà</i>	couper	<i>copó</i>	<i>copèi</i>
	<i>r</i>	<i>écarà</i>	glisser	<i>écaró</i>	<i>écarèi</i>
	<i>t</i>	<i>contà</i>	raconter	<i>contó</i>	<i>contèi</i>
<i>v</i>	<i>lavà</i>	laver	<i>lavó</i>	<i>lavèi</i>	
B	<i>ill</i>	<i>travaillé</i>	travailler	<i>travaillé</i>	<i>travaillà/è</i>
	<i>ts</i>	<i>blètsé</i>	traire	<i>blètsé</i>	<i>blètchà/è</i>
	<i>dz</i>	<i>lardzé</i>	paître	<i>lardzé</i>	<i>lardjà/è</i>
	<i>ch</i>	<i>prèché</i>	prêcher	<i>prèché</i>	<i>prèchà/è</i>
	<i>gn</i>	<i>gagné</i>	gagner	<i>gagné</i>	<i>gagnà/è</i>
	<i>tch</i>	<i>tchetché</i>	téter	<i>tchetché</i>	<i>tchetchà/è</i>
	<i>dj</i>	<i>étedjé</i>	étudier	<i>étedjé</i>	<i>étedjà/è</i>
C	<i>ss</i>	<i>beussé</i>	frapper	<i>beussé</i>	<i>bechà/è</i>
	<i>s</i>	<i>engrésé</i>	engraisser	<i>engrésé</i>	<i>engrèchà/è</i>
	<i>ss</i>	<i>ressà</i>	scier	<i>ressó</i>	<i>ressèi</i>
	<i>y</i>	<i>cayé</i>	jeter	<i>cayé</i>	<i>cayà/è</i>
	<i>y</i>	<i>ployà</i>	pleurer	<i>ployó</i>	<i>ployèi</i>
	<i>z</i>	<i>bézé</i>	embrasser	<i>bèjà</i>	<i>bèjè</i>
	<i>z</i>	<i>amuzà</i>	amuser	<i>amuzó</i>	<i>amuzèi</i>

La conjugézón di verbo di 1^o groupe



NOTA BENE

1. Se deun la sillaba finala eun troue an consonna palatala, lo suffisse l'è *é* (vére lo tabló groupe B).
2. Deun d'atre ca, lo suffisse l'è *à* (vére tabló groupe A).
3. Eun prézensa d'an consonna alvéolère, chourda ou sonora, eun troue de cou *à* (*ressà, amuzà*) de cou *é* (*beussé, bézé*) - (vére tabló groupe C).
4. I mimo ten, eun remarque caque réro ca iaou la prézensa de la demì-consonna *y* trasfourme lo suffisse eun *à* (*ployà*), mimo se la coutimma l'è *é* (*cayé*).

Le diffiense euntre le doe conjugézón se vérifion a :

- l'eunfinitif (*prèdzé, contà*)
- lo partisipe passò (*prèdzé/prédjà/è - contó/contèi*)
- la seconda persona pluriel di prézèn de l'eundicatif (*prèdzéde - contode*)
- l'eumparfé : le trèi premiye personne di seungueuillì (*prèdzéo - contoo...*)
- l'eumpératif (*prèdze - conta...*).

Deun le-z-atre patoué prèi eun considérachón (vére tabló) la prézensa d'an consonna palatala deun la dériye sillaba de l'eunfinitif semble volèi splequi la diffiense euntre le suffisse de si modo é di partisipe passò.